CHAMPIONS 買/賣/租/投資/商業或住宅

提供你最佳的服務

832-453-8868

Full Service Realtor

好投資,心動不如行動!

realtoredwardwang@gmail.com

ABR/ALHS/NHC/PSA

Edward Wang 王先生

2840 Commercial Center Blvd #104, Katy, TX 77494



專業、負責、誠信、保密,新舊屋買賣、出租、管理

理部門,數十位房地產精英為您服務 4. 乾洗店/多間日本餐館/中國餐館/自助洗 一貫性服務。由1988年創業迄今,信譽保證。

商業,住宅房地產租/售/買賣/物業管

車店/美容院,多項賺錢生意轉讓

5. 代理多間投資自用住宅、出租/買賣/管

6. 多宗住宅,商業土地求售,可協助開發、 融資及銷售,30年房地產成功經驗及人脈

有意者請致電: Broker李雄 713-826-3388 / Agent 程晴 281-989-1708

分類廣告 DA

全美最大华裔独立多媒体集団・报业・电视・黄页・移动传媒

E-Newspaper: www.today-america.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 4月01日 星期-

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總

今日美国网站 美国日报 Southern Dail

美南国际电视网 Southern Television

價\$260~350萬。

1. 多間中、小型汽車旅館出售,有錢賺,易

2. 倉庫廠房出售,土地買賣,詳情請洽。

3. 賺錢購物商場,100%出租,地點佳,售

《 休士顿黄页

休士顿旅游指南

●每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字,

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。

※English title: 12 letter ※English content: 120 letters

廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。

●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。

●涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責

●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以免費補刊,但以二天爲限。

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)

●截稿時間 : 星期一至五3:00pm /星期六11:00am



Restaurant Hiring

中餐館請人

離休士頓1小時,

誠請

熟手炒鍋、打雜、

Waiter

意者請電

832-287-8223

餐館請人

位290堂吃外賣店

誠請全工熟手炒鍋

需報稅,包住.

有意者請電:

713-382-2982



中餐館請人

位6號/Bellaire

誠請 熟手

全工或半工企檯

需報稅.3點後電

281-530-3839

832-833-5556

Restaurant Hiring

順德媽媽餐點

後廚打雜、前台收銀員

各一名。要求有工卡,

糖

城

餐

館

*餐館請人 城中區中餐館 誠請

姜南新聞刊登

意請請電: 832-618-8162

中餐館請人

位6號/290

誠請●炒鍋

外送員, 經理, 企檯,

有意者請電:

713-213-0086

832-593-6688

Restaurant Hiring

路州中餐館新傷

誠請 廚房夫妻工

包吃包住

(單間,新房,環境好)

有意者請電:

985-264-6773

韓國餐館請人

位 Gessner/Bellaire

丘中國城,請全工半工

Waiter/Waitress

略英文. 請英文電:

408-568-1944

832-409-6002

*糖城點菜餐館

誠請●Full time

Waitress/Waiter

Part time Cashier

●全丁/尘丁各-

城

餐

館

熟手會英文企檯

中餐館請人 堂吃外賣店位45號南 離中國城25分鐘 ●熟手炒鍋,送外賣 提供住宿 意者請電: 陳

832-289-3648 832-512-1555 薪優、餐館請人

外賣店誠聘 炒鍋

9091 Southmore Ave

Pasadena, TX 77502

有意者請電:

713-818-0335

*『天』餐廳請人

Chinese Seafood

Restaurant,

誠請 企檯、油鍋、

炒什碎廚師一名

會廣東話、越南話者

優先錄取. 請電:

832-335-2893

中越餐館請人

新優誠請晚班炒鍋

9pm-5am, \$13/時,

會講越南話

11660 Westheimer#129

Houston, TX 77077

英文電: Andrew Tran

832-664-1941

新新餐廳誠請

炒鍋,企檯,傳菜

意者請晚上6點後

親臨找: Kevin

6816 Ranchester

Bellaire/Ranchester

(713-771-1268)

糖城老地方麵館

誠請

全工煮麵師傅

餐館請人 招聘廚師、炒鍋 工作地點 Richmond, TX

無經驗可培訓 包吃包住

誠請 炒飯撈麵

有意者請電: 713-614-3873

*梨城中餐館

誠請有經驗的

炒鍋,企台和收銀,

半工/全工均可,

需工卡,請電:

832-868-1599

蒙古烤肉店

位糖城,59/6號交界

距中國城7分鐘

誠請企檯:懂英文

會調酒優先.

有意者請電

573-837-8689

百家超市附近

誠請 洗碗打雜

星期二、三、四企枱

有意者請電:

糖城點菜中餐

有經驗 炒鍋,抓碼

Part time企檯

廚房幫手

●兼職收銀●打雜 ●半工(全工)炒鍋

餐館誠聘

中餐館請外送員

位 Westheimer

近 Galleria. 誠語

全工和周末外送員

有工卡. 意者請電:

832-677-0288

(謝謝,請留言或短訊

黃金水餃請人

中國城黃金廣場內

713-269-9438 中餐館請人 **Dumpling King**

餐館請人

Cypress 中餐廳

誠請 Full time

接電話收銀員

工作輕鬆,小費好!

意者請電:

位Westheimer 近中國城10分鐘 薪優誠聘企檯:小費好 全工和半工均可 略懂英文.請電

713-266-1468 小型中餐館

麵館誠徵,薪優 誠講炒鍋,可休周末

待遇面談, 意者請電:Jason

281-707-9336

悦來餐館請人

位中國城,

誠請男女企檯

懂中英文,有身份,

有意者請電:

281-683-6368

*奥斯汀餐館

離奧斯汀20分鐘

誠請 熟手炒鍋

及幫炒各一名.

有單間房,住宿環境佳

347-656-2760

鳳城海鮮酒家,誠聘

以上需有身份. 會粵/越/英語者佳

● 廚房炒鍋師傅 ● 點心部助理

● 有經驗男女企檯 ● 全工半工帶位

意者請親臨: 7320 South West Fwy

或電: 713-779-2288

薪優. 意者請電:

●高薪請炸油鍋.

廚房麵點女助手

713-819-6468

中國城黃金廣場內

江南村請 人

中餐館,誠請

企檯,炒鍋,打雜

Galleria 商場

中餐廳聘經驗炒鍋,

需報稅

請電:胡師傅

646-506-5556

832-570-5139

●週末推點心員

請電: 文小姐

有意者請電洽:

可報稅.每周休息一天. 提供單間宿舍。 工作地點: 大學城 聯系方式: 丁女士 660-668-5555

誠聘

位中國城百佳超市旁 位Spring區 誠請全工或半工 企檯及外送員 有意者請電或親臨 有意者請雷: 281-501-9898

9330 Bellaire Blvd 281-966-5342

糖 城 餐 館

Restaurant Hiring

Restaurant Hiring

誠請有經驗 Waiter/Waitress, Driver, Cashier.

電話:

832-606-8788 281-682-7818

(Work weekend required) 打雜、幫廚. ~以上必需說英文~ 有意者請電: 有意者請電: 832-455-3059 281-277-8383

*KATY中餐廳

Part time 經驗企檯 意者請電:

402 W. Grand Pkwy S. Katy, TX 77494

有工卡. 有意者請電:

832-606-8683

281-313-6600

*KATY中餐館 KATY中餐館 誠請

需有身份,可報稅. 832-638-8678

意者請聯系:

有意者請電: 281-796-3868

KATY中餐館

誠請熟手接電話

和外送員.

以上需報稅

請接下頁

餐館請人 餐館出售

xfinity...

COMCAST

BUSINESS

美南新媒體

我們為您提供最優質的家居及商業服 務,立即申請及查詢<mark>免費安裝</mark>詳情, 更可享用熱點(Hot Spot)使用權。









保安

Expires 4/14/19

中文熱線: 832-282-2882

美南新聞傳媒集團結合,最新高科技及全美國十大城市之精銳新聞專業團隊

É南國際電視STV15.3爲方便觀眾收看,「電視廣播合爲一體」 不需任何付費,觀眾可24小時直接收看及收聽該頻道,行車間也可方便收聽, 輕鬆獲取美南電視節目以及各類國際、社區重大資訊。

就可連結到美南國際電視,

操作指南如下,讓觀眾24小時收看收聽:

全力爲全球觀眾及讀者打造放眼世界

觀眾只要掃描報上的二維碼, 直接在手機上觀看STV15.3 2. 今日美南公眾號直播: 觀眾可在「今日美南」

1. 掃二維碼(QR code):

- 3. 下載Apps收看:可在蘋果商店搜尋 「Today America」, 下載Apps,除可用手機讀報更方便, 也可以在Apps裡收看STV15.3 電視直播
- 公眾號上,點選「美南視頻」裡的「美南國際電視直播」 就可輕鬆連接至STV15.3。 就可直接連結美南國際電視直播平台 如需開車時收聴廣播□請鏈接到車載音響設備(數據線/藍牙設備) □效果更佳◎
- 4. Google搜尋:觀眾只要在Google網站搜尋 或輸入該平台網址

Watch Live TV & Online Radio



理,歡迎面談諮詢

關係,助您成功,歡迎面談諮詢

wechat : AD7133021553

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。 ●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code Address號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。

Westheimer Parkway

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

餐館請人 餐館請人

位8號/Westheimer Katy, TX77494 距中國城10分鐘路程 誠請全職油鍋—名

請坐丁外 沒服務員 有經驗,需報稅. 意者請電: 意者請電: 832-946-5836 713-269-3936

> 中餐館請人 位 45 南.League City

聯系電話:

*薪優,誠聘 位中國城,誠請

打雜/廚房幫工

832-363-1155

意請請電: 281-781-9389

中國城敦煌翠苑 Jade Garden 誠請粤菜炒鍋 抓碼,油爐,企檯

Full time/Part tiem 以上薪優.意者請電 713-269-3502

北京烤鴨店 因業務發展需聘 領班2名,服務員4名 可保底薪3000元.

炒鍋,抓碼,麵點多名 薪資優.有意者電 346-666-1555

糖城中餐館 誠請有經驗抓碼

需●熟手炒鍋 ●油鍋打雜

以上均需報稅.

有意者請電或短信 281-673-8702 281-617-6135

> 促銷活動 60 Mbps

金里南新南

IO3_直播車形象AD C 40

以上各一名 中國城可接送 意者請電: 832-315-0741

薪優誠請廚房員工 全工/半工.需有身份 請11am-9pm來電: 713-270-9996 713-501-0368

誠聘 ●熟手粤菜炒鍋 ●油 爐

中國城中餐館

~~薪高糧準~~ 有`意者請電: 713-981-9888

中國餐廳、誠請 ●廚房幫工

SINH SINH

●企 檯 意者請下午3點後電

713-367-9936 713-541-2888 糖城中餐廳

> 聘請熟手炒鍋 半工/全工均可.

> 薪資優。電話:

281-736-7188

第2版







分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE 二週 三週 週數 Week 週 一月 2 wks 3 wks 1 wk 格數 Size 1 mon \$80 \$105 \$125 1格 (1unit) \$45 \$210 \$250 2格 (2units) \$90 \$160 \$375 3格 (3units) \$135 \$240 \$315 \$420 \$180 \$320 \$500 4格 (4units) EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD 一通電話[,]萬事OK

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310 Fax (傳真): 832-399-1355

Email電動: cla@scdaily.com

Wechat(微信): AD7133021553 Click止網: today-america.com

Stop by(登門): 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Business Hours: Monday-Friday: 8:30am-5:30pm Saturday: 9am.-12pm 上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時

e-paper: www.today-america.com 點 "分類廣告

美南新聞分類廣告 公告欄

我們的網站點擊率己高達60,000以上, 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

目前也推出網路促銷活動, 只要您己刊登美南新聞分類廣告

即可享有刊登一次『5元』的特價活動

請微信: AD7133021553 或致雷: 281-498-4310



*點心皇誠聘

●廚房炒鍋 ●點心部幫工●兼職企檯

意者請電:

713-270-6788

*中餐館誠請 NOW HIRING Waiter/Waitress, Kitchen Helper Address: 4670 Beechnut

●全工半工外送員 ●全工和半工企檯

●收銀接電話兼打包. 薪優,有經驗,要報稅 離中國城 15分鐘,near Chinatown 15mins 意者請電:713-307-2882

🦳 *休士頓中國城「小肥羊 |

誠聘 企檯(服務員) 會英文者優先,

有身份,薪優,供膳.

意者請電: Terry **858-882-7752**



Katy堂吃外賣店 誠聘聽電話—名: 要求英語流利, 星期二三六全天. ●油鍋―名: 全職或者 Part time.

100

有意者請聯系 832-282-6241

英文流利,半工 Cashier和企檯 半工 Driver

832-539-6483

*中餐堂吃店 離休士頓1小時, 誠請 熟手炒鍋、打雜、

請晚上9點後電: 832-287-8223

誠請企台,

需英文流利

能接英文電話。

Waiter

*糖城中日餐館 中日餐館誠聘

●前檯Cashier

大型堂吃店

位西北區 Spring

誠請 炒鍋,幫炒,油鍋

包卷師傅 各多名.

可提供住宿.

薪優. 意者請電:

832-980-5388

Driver

有意者請電:

中餐堂吃店 中餐館請人 位45號南,518路 離休十頓1小時. 包吃包住 誠請 誠請 熟手企檯 熟手炒鍋、打雜、

打雜. 聯系電話: 626-234-8872 832-279-5167

Qin Dynasty

城中區中日餐館

誠請●有經驗企檯

全工或半工均可

英文流利,懂酒水

有經驗炒鍋、幫炒、 意者請電:

單間,新房,環境好) Waiter

有意者請電: 832-287-8223 985-264-6773

路州餐館新優*

誠請 廚房夫妻工

包吃包住



中/日餐館請人 Restaurant Hiring

中日餐館請人

收銀帶位、送外賣.

Full time/Part time

中日餐館請人 誠請熟手企台, 8196 Barker Cypress 白人爲主,打私產, TX 77433, 新優誠請 隨和好相處服務態度 認眞負責任老板做事

公平人好.單人房!

*壽司吧出售

Kroger超市內壽司吧

出售位Missouri city

靠近糖城,交通便利,

位置好,生意穩,

容易經營. 意者請電:

(下午2點-8點)

713-550-2283

日本餐老店出售

休士頓10年

日本鐵板壽司店出售

月生意10萬以上

請電或發訊息至:

713-557-4480

美式海鮮店售

Corpus Christi,

開業2年生意穩定,獨立

式餐廳,共有6千尺, 地理位置極佳,

到休斯頓駕車需3小時

請聯系餐廳負責人

832-504-7777

832-530-8888

外賣店轉讓

位8號及Westheimer

附近, 1000 呎

地點好,設備全,

生意穩定

適合家庭經營

意者請電:

832-876-6680

賺錢中餐館售

位6號/FM529 Buffet餐館4000呎,

月入3萬~5萬5

4Buffet 檯,10 沙發椅

160個座位.生意好. 歡迎看店,價錢可商議

請英文電或短訊:

713-539-7198

中/日餐館請人

Restaurant Hiring

有意者請電; 有意者請電 832-434-6107 917-886-0292

316-213-9738 *中日餐館請人 位 Missouri City

近糖城,誠請

*堂吃外賣中餐

離中國城20分鐘

全工&半工外送員

需可報稅

有意者請電:

『新優』誠招

需報稅。請電: 832-350-9107

●廚房幫廚

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

Market Sushi

* Sushi Chef *

7AM-1PM

W. Airport Blvd/59

Must speak English

949-339-9483

需報稅.請親臨或電 281-469-4322

5115 Bufflo Speedway#900 713-660-8386

> 超市內壽司吧 糖城6號公路上 HEB 超市內. 誠請 壽司助手

有無經驗均可. 有意者請**英文**電: 832-213-7345

日本連鎖拉麵店

位 Corpus Christi

** 廚房請人 **

有無經驗均可

包吃包住,待遇優厚

薪資電話商議.

聯繫人: Amber

510-396-9483

*堂吃外賣店售

位 Pasadena, TX

獨立座10年老店

生意6.5萬,因股東

有多家店,無人管理,

現出售23萬

歡迎看生意. 請電:

832-318-3135

*日餐堂食

位休斯頓繁華商業街:

位置好,多年老店,客源

穩定,4500呎,租平,有

西牌。因東丰身體原因

現低價轉讓,升值空間

大,機會難得,歡迎看店

面議! 請電: (羅先生)

775-815-5898

日餐好店

達拉斯南郊小鎭時尚

日餐,房租1800全包

只賣壽司,只開6天

餐價極高,開支極少

同等條件比較

全美最好. 請電:

832-607-1375

*KATY中餐館

出售. 位於

Katy High School

旁邊,生意穩定,

適合家庭經營.請電

281-617-6049

●另請熟手接電話

*急聘壽司工

*奧斯汀中日餐館,新優誠聘

●熟手Sushi Chef 壽司師傅:

包卷快, 月薪 \$4200-\$4500

有身份, 住宿環境佳,交通方便.

有意者請電:512-639-9599

●『高薪』請:熟手炒鍋(Cook)

Katy, 6號/10號交界, Cypress, 大機場。 Woodlands, Galleria, Baytown, 誠請 Sushi Helper,白天6:30am~2:30pm 必需基本英文,能開車,能報稅. 請電:

832-275-6268 847-226-8967

高檔日餐請人

立Galleria,高薪誠聘

廚房總廚、大廚,

壽司師傅及企檯

要求有豐富工作經驗

需報稅. 意者請電:

832-996-3601

路州中餐館出售

22年老店,新改裝修,店

面積:0.4acres,1500 呎

立 Dridder City LA 70634

样有部隊,家屬)買下直接

可接手經營.適家庭經營

有意者看店面談: 陳

512-758-9623

賺錢中餐館轉讓

1960, Spring 🗟

廚房及設備全新

不送外賣,生意6萬

房租低廉. 請電:

832-708-5469

餐館出售

位Katy區

因東主健康問題

忍痛出讓,

歡迎看店. 請電:

中餐館急售

年新餐館,1800 呎

Wal-Mart 附近(服務人



Restaurant Hiring 請

*日本餐館請人 位中國城, 誠請 Sushi Man:男女可 全職或半職均可 需能報稅

另**請外場女服務員** 832-782-4229 *超市內壽司吧

Selling kroger sushibar near Gerge Bush Park. please contact to 832-744-7742 832-946-8700

281-650-1216 (2pm~10pm)

壽司店出售 位糖城,1400 呎 四周有 購物商場,

*休斯頓全日餐

誠請 Full time

日餐企檯,Sushi Chef

需有經驗、可報稅.

有意者可致電:

832-962-2555

超市, 酒店, 醫院, 及辦公室 意者請電:非誠勿擾

中國城餐館急售

2500 呎 中餐館,

832-398-4177

壽司店出售 100.

(%) Sushi Bar for sale

*賺錢餐館出售

敦煌廣場,

├年中餐館,客源穩定

請聯系: 程晴

281-989-1708

中餐館出售

堂吃外賣店,位 Katy, 2400 尺,區好,

客源穩定,生意三萬多, 欲低價出售.

請電或者短信: May

Kroger Sushi Bar for Sale 3731 Riley Fuzzel Rd, Spring, TX 77386. Kroger Marketplace. Good Price, Good Income!

936-828-9110 936-521-9698 Kroger 招市內壽司吧出售, 收入好, 價格好

Easy To Manage! Please Contact : Mr. Michael

容易經營.機會難得. 急售急售 !!!! \$\$

乾淨空間大的壽司吧 近糖城,地點佳,生意佳 容易經營及上手

路州日餐誠聘

離休十頓2小時車程

誠**濤司師傅**及幫手

油鍋,炒鍋,打雜,企檯

以上包吃住,需可報稅

意者請短訊或電:

832-790-0427

337-794-7355

壽司吧出售

Sam's Club超市內

意者請英文電洽: 949-339-9483

*中餐館急售

賺錢中餐外賣堂吃店

氐價急售,合理出價即賣

Galleria/Memorial 附近

也點旺,有極大發展空間

設備齊全,生意穩定,

歡迎看店. 短信或電聯

713-373-9003

急!堂吃店出售

位45號南, 全新裝修,開1年半

生意4.5萬

1800 呎,租金\$2850 包水,因人手不足出售 接手即可營業.

歡迎看店. 聯系

832-279-2632

200 餐館租售 Restaurant

*日本餐館出售

MS 州,12 張鐵板燒,

酒吧和壽司餐館.

多年老店,東主退休.

有意者請電:

678-448-6600

Danny

*餐館低價出售

近 Katy 地區

地點佳,生意穩

有意者請致電:

832-679-3940

*中日餐館出售

位 Missouri City

近糖城,約1700呎,

中日堂吃兼外賣店

Kroger Shopping Center

有意者請電:

713-493-9811

832-539-6483

*美式堂吃外賣

Spring 北區,白人區

美式堂吃外賣中餐館

離石油公司很近

因老闆急著回國出售

有意者請發信息到:

832-245-6597

非誠勿擾

FOR SALE

Sushi Bar for sale

壽司店出售



*德州日餐轉讓

小鎮唯一日餐 生意穩,租金\$1800 售12萬

有意者請連繫:

702-339-2993

*堂吃店出售

位白人區, 2900 呎,

客源穩定,

生意7萬,售價26萬

意者請聯繫系: Tim

832-312-9900

近 San Antonio

美式堂吃外賣店

出售. 己經營6年

600 呎, 生意4萬多

月租\$1400

近HCC, 半年回本

有意者請電:

713-459-9604

賺錢中餐館出售

位德州南部,

己經營15年

4400 呎,生意穩定

餐館重新裝修

意者請電:

956-800-8085

中越餐館出售

約2700呎, 生意穩

月營業5萬,售10萬

12313 Bellaire Blvd #O

意者請電: Jessica

713-405-9576

歡迎看店,面談.

惠康超市旁, 裝修精良,可立即經營

出價即考慮 程睛 (Agent):

生意好,老板退休.

281-989-1708

慷錢好餐館出售 位Temple TX,

約4,200 呎.好位置 ●可出售生意+物業. ●或者生意轉讓.

因東主要退休欲出售 如果有興趣的聯系: 832-518-6078

832-618-3370 非誠勿擾 三明治店轉讓 外賣店出售

轉讓費2萬9.位於 位 Corpus Christi Westheimer@Wilcrest 某大型辦公大樓1樓 生意穩定 可經營早餐午餐下午茶

有意者請電: 客源穩定,月租\$900 水電全包. 請電: 832-878-3158 832-860-3335

餐館店面出租 日式鐵板外賣店

位Woodland白人區 位於德州離達拉斯 HEB旁,新店, 一個小時附近 因東主另有他業無暇 中餐館2千4尺 顧及需轉讓 獨立樓房租2700 生意穩.地理位置佳.

有意者請電: 請電話預約看店: 832-768-6025 917-432-8030

日本鐵板燒店售 Galleria Area,城中旺區 4500尺,13 張鐵板台,

廚房設備齊全,

全新裝修 (6個月) 意者致電: 非誠勿擾 832-643-9227 832-660-3536

老店轉讓 10年堂吃外賣店, 地點好, 租金便宜,生意穩定

價格面議. 請電: 830-255-1315

位 Uvalde, TX 78801 近聖安東尼奧

約2500呎 投資置業好機會 有意者請電: 346-240-0634

外賣店出讓 Cypress 中餐外賣店

己經營10年, 租金3100,生意4萬6 歡迎看店議價 有意者請電:

832-776-5953

832-353-6627 日本拉麵店轉讓 位西北區,地點好,

生意穩,

因遷往外州急售 近商場,周圍無競爭 位中國城,生意轉讓

因業主無暇兼顧, 可加越南麵和奶茶 意者請電: 非誠勿擾

832-576-5280

越南餐館+波霸奶茶店出售 Vietnamese Restaurant and Boba Tea Shop

New restaurant built over 1 year, nearly 3000 sqf. Rent is very cheap 6600 / month include CAM, lease will be expires 2023. Income is from 47k to 51k / month. Is is very good for open Chinese Restaurant, new development area with no restaurant around. It is nearby HEB market. The asking price is \$205k. The owner will show you all recipes include Pho because he moved, he needs to switch back. More information please call or text me at: 720-299-1556 -年新建餐館,有3000呎,月租6600含CAM 租期至少至2023年,月營業額47K-51K

極適做中餐館,近 HEB 超市,要價 205K,因東主他

遷,必需出售,會提供食譜及越南河粉.

for sale. It is located at the corner of

Beechnut St. and Harlem Rd. 77407

*中國城名牌奶茶店+中餐 尋求投資者(也可買斷)

非常好的地點,確保一年半回本.

房租低, 含設備, 包教會. 有意者請電:832-366-6976



Buffet 連樓售

Arka Delphia Arkansa

州,30公路旁,2畝地+

7491 呎靚餐館(建築

物)設備齊全, 冤議價

售75萬(市價\$95.8萬

詳情請英語電:

903-733-3337





RIM NEWS CROUD this RY

2019年4月01日

住家褓姆/月嫂

近萊斯大學,講國語

需有經驗,六月上班

夜間必需照顧嬰兒

簡單家務及做晚飯.

電話或留言

*誠聘住家阿姨

家住糖城

照顧放學後小孩

做簡單家務

工作: 周一至五

意者請電:



Home Service

Housekeeper

誠聘住家阿姨

工作性質簡單

必需住家,家住糖城

聯系電話:

832-892-3333

200

*請帶寶寶阿姨 請阿姨照顧─個2個F 寶寶,只需要白天十點 到晚上九點半.不需要 帶晚上,一周工作6天 家住Cypress,

可住家或者通勤.請電 832-696-7902

832-503-4226 *通勤家務助理

*全職住家阿姨 一周工作6天, 位6號10號交界處 需做飯及日常家務, 能源走廊(77077) 需會開車. 負責煮飯跟衛生淸潔

713-376-7802

招家務助理

Katy招家務管家

身體健康,能做湘菜

負責中飯、晩飯,

有意者請電:

832-421-8985

WANTED

English speaking

Caregiver for elder

Chinese lady 7days/

wk,1/2days Sun& Tue.

Fees negotiable.

713-320-6420

-周工作6天.能通勤

時間彈性.聯絡電話 意者請電/短訊:

護

300

832-474-3875

月子服務

Baby Center

Health Care Service

200

346-762-0067 鐘點做飯阿姨

*全職住家保姆

家住Katy,薪優

做飯及簡單家務

小孩兩個早晚接送,

會開車優先,

孩子已能自己洗澡

薪優面議. 請電:

誠聘糖城地區鐘點做 飯阿姨,要求廚藝好 健康勤快, 負責一周五天晚餐

有意者請致電: 832-314-8266

萌娃月子中心 近糖城大華,大湖邊豪宅 資深婦幼保健醫生

24小時悉心呵護! 832-798-0387 微信:Benwu1121 www.ustxbabycenter.com ●招聘月嫂.快速辦証

聘照顧老年人 (薪優)獨居中國老人,

需聘請有愛心人士

沒顧日常生活,協助購

加就醫!時間靈活安排!

聯系電話: 713-298-0430 832-231-9858

Company

Hiring

公司請人

基本電腦技術

全工/半工,

可培訓軟硬件,

中英文流利,

有責任心,大學生歡迎

請Email或Fax:

gmpinc@ymail.com

713-952-3605

零售店誠招

薪資待遇根據實況定

意者請電:

誠聘住家褓姆 住家褓姆阿姨 Sugar Land 糖城

高檔社區,徵有經驗

生家褓姆, 50歲以內

每周休息1-2天

□三餐,兼簡單家務

誠聘阿姨

家住Woodlands,

每周5-6天.

做飯及日常家務

通勤或住家均可.

意者請電

832-928-2013

德愛月子中心

歡迎大家來坐坐

281-235-6313

832-660-2228

或臉書: Vivian Lin

*薪優,誠聘

Office Assistant

●司機. 電或 Email:

281-781-9389

xyz7890123

@gmail.com

招聘辦公室文員

地板批發公司招聘:

中英文流利,熟練操作

QuickBooks和All orders

者優先,薪資面議。

意者請發簡歷至郵箱

ceo@naturesort.com

Fax:713-734-1924

大型食品公司

位8號/290

招聘凍倉裝貨員

時薪 \$13.50,有醫保

周一至周五,

略懂英語. 請雷:

713-856-5050

●RN/LVN 護士

或微信: US3TX8

『高薪』聘請 照顧新生嬰兒 一周工作5天

做簡單家務.. 有意者請電:

體健,有責任心.請電 281-844-0413 832-951-8688

家住Woodlands北

一周工作6天,薪優 微信: 8327587194 832-651-3163 住家家務助理

人口簡單,居住舒適 需找人照顧孕婦 做三餐及簡單家務, 會烹調,細心,愛心. 詳情請電或短訊:

925-300-8761

Baby Center

●另聘護理人員 刊登分類廣告 美南日郭

Southern Chinese Daily News Nicole Chiu Tel: 281-498-4310

Fax: 832-399-1355 Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

*旅館請人

Red Carpet Inn.

6868 Hornwood Dr.

Houston, TX 77074

●Manager:會英文 ●維**修人員**. 以上包住,

近中國城.請電或留言

832-475-4685

石油設備Sales

待遇優,提成高,

有機械銷售經驗,

英文流利,自律性高

德州駕照.

發簡歷: usa@

gnsolidscontrol.com

糖城地產公司

誠聘**地產經紀人助理**

要求中英文流利,

會操作基本電腦使用

歡迎學生及居住靠近

糖城附近女性。

832-858-4838

聯系人:王女士

刊登分類廣告

活動中心誠徵

麵包車司機:

糖城地區為佳,

限72年前出生.

有意者請致電:

832-866-8801

Zesty 芽菜廠

近 Downtown,薪優

越聘女性辦公室文員

需有合法工作身份,

會電腦作業,認眞負責

英語說寫流利.

履歷至: zestycor

@swbell.net

牙科診所誠聘

●前台工作人員

中英文流利,誠懇,

認眞,負責,熟識電腦

agapedentalcare

houston@gmail.com

有意者請聯系:

●牙科助手,

用公司車接送人員)

Southern Chinese Daily News Nicole Chiu

Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355

Email: cla@scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

招農場打雜

達拉斯附近農場,

月薪\$3000,

包吃包住,需有身份

肯吃苦耐勞.

有意請雷:

817-527-5285

房產公司,高薪

中英文流利,

有房產物業經驗者

優先. 薪資面議.

意者請 Email 或電

Tiffany6614

@gmail.com

糖城幼稚園

招聘幼稚園老師

有身份,有經驗

者優先

意者請電

281-242-0989

832-528-0882

281-844-0413

美南日報

請說中文褓姆

zip code 77007(郵編)

can communicate in

English, 能英文溝通

接二個男孩放學.

薪水好. 請電:

713-294-0292

『超高薪』誠聘有經驗阿姨

住 Memorial 區, Westheimer/Gessner

需擅長中餐及做簡單家務,

有經驗,愛乾淨,通勤

全職,一周工作6天,

詳情請電:832-917-3489

愛之源專業月子中心

▶猪價: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽

歡迎參觀或諮詢:832-359-5666

微信WeChat: Grace6953

http://www.lovesource.weebly.com

歡迎入住渡假豪華湖景民宿

經濟可炊,可協助完成一切所需

Pickup 2boys from school



中國城電腦公司

誠請技術員

長工/半工均可

懂英語者優先

有意者請電:

713-776-3525

713-907-8985

誠徵

永春莊長照之家

及陽光活動中心,

誠徵

主廚及工作人員

有意者請電:紀先生

713-933-5288

機床公司

誠徵 電氣、

機械工程師/技工

學習能力強優先.

意者請電:

832-228-4588

Company Hiring

公司請人

軟件公司招聘

軟件工程師:

熟悉 C#\asp.net\

Javascript SQLSERVER.

計算機專業本科或以

上學歷. 請電

281-501-8621

履歷詩寄: info@ h3hinternational.com

王朝通訊,薪優

中英文流利店員

電腦熟悉

會修手機人員優先

713-777-7233

832-290-1000

裝修公司請人

外州Indianapolis

印地安娜波利斯州

誠聘**磁磚師傳**,

大工(180起)小工(140起)

504-541-1501

一名,管住.

Office助理

全工/半工,可培訓 中英文一定要流利, 有責任心,反應能力強. 請Email或Fax:

gmpinc@ymail.com 713-952-3605

誠聘便利店 收銀員和廚房幫手 會計,倉管,卡車司機 若干名。工作地點 位於Richmond City Friendswood, TX 77546

意者請電 281-516-9591 或發簡歷到:hr@

裝修請人

大工 \$220

山工 \$180

川工 \$120

有意者請電:

832-939-7641

公司誠請

● 多名會英文、懂電腦, 收銀及電腦出貨

員工.一周万天10點至6點.

每小時\$12元起,升值空間大,需要報稅

●另請打雜—名。

有意者請電: 281-306-2115

dt-development.com 626-283-7871

掃描左方二維碼 觀注美南日報 今日之美國

'最新 "分類廣告 請點擊左下角 《 商務合作 》

Company Hiring

美南微信公衆號

流利有電商銷售,客服經驗優先.

片編輯軟件,良好的溝通能力

稀飯旅行公司招聘

在線中英文客服5名:電腦操作熟練,中英文

▶旅遊產品拓展3名:中英文流利,有過境外旅遊

旅行社工作經驗優先,熟練使用辦公軟件及圖

以上職務需報稅,有意者請寄履歷至: Lucy

hr@tourscool.com 並電:832-582-5760

聘員

誠

Now Hiring! Houston Location Tekla Detailer/

Designer Minimum 3 years' experience in Tekla. For details – See:

www.lecgi.us 地產公司招聘全職辦公室助理

要求:英文非常流利,熟練收發郵件,

接打電話,會 excel 等辦公軟件.

能報稅,會開車,必須全職.

有年假,有年終獎

有意者請致電: 832-964-8062

簡歷至郵箱:

gigiwang0209@gmail.com

Four Seasons Food Looking for Sales Assistant. Require:Can speak Chinese & English

Address: 2010 Holmes Rd Houston TX 77045 Phone : (Lily & Helen 713-383-8818

NOW ACCEPTING APPLICATIONS

Production Line for Manufacturing Food Facility \$8.50/hr. Must speak English Please call or Email: 281-987-8985 jmexicano@celebratebaking.com North Houston - Aldine Area

Now Hiring!

Tailors / Seamstress

Southwest Area

\$12.00 an hour, Little English is ok

Call Kevin **713-974-9000**

西南區,誠聘裁縫師,時薪\$12,少許英文

Accountant at all level

Wholesales Company at SW Houston seeking candidate with 1–2 **Bookkeeping** experience Bachelor degree in Accounting Competitive compensation and benefit Send resume with Salary requirement to

recruit.scms2015@gmail.com

公司急聘

底薪+佣金. 彈性工作時間,有假期及獎金 條件: 需認眞負責, 具備中英文雙語能力, 有保險或客戶服務經驗, 對客戶提供優質服務和相關保險的銷售.

工作地點:中國城附近. 意者請 Email : ball@championsig.com 或電:713-446-9185

誠聘秘書二名,需中英文說寫流利,大學學位.

*沈彦偉律師事務所請人

1. No experience required, will train. 2. Two years immigration experience. Must be able to handle PERM & H-1B case independently. 需有綠卡或公民身份. Office Hours: 9am-5pm (not 9am-6pm) Medical Insurance: Employer paid 100%, Retirement Acct: Employer contribute 3% Paid Holiday: 12days (not 5 to 8 days) Paid vacation: 2 weeks after 1year

有意者請於周一至五,9點至5點電:713-977-5050

*貿易公司高薪聘請行政經理和行政助理各·

要求有一定的行政經驗配合各部門處理與人事相關的一切日常事務 協調好日常行政關系,順利完成上級交辦事項, 並組織,策劃和參與公司舉辦的各類活動。 工作主動,樂觀,擅與人相處,具耐心和毅力, 精於分析,善於總結,細心耐心有責任心. 中英文讀寫流利. 公司有健康保險和帶薪年假。需有合法工作身份。 簡歷至:david@tianfuinternational.com

Job Openings Available !!!

We have the following openings available for a growing surveillance equipment company in our Houston office.

• Warehouse Worker Training will be provided. Base salary+bonus with health and dental insurance.

Please send resume to: Luwin.huang@LTShouston.com

需懂英文,工資起薪\$2500/月,提供住房津貼\$500/月,需報稅,可辦身份 ●一周五個半工作曰,每天9-10個小時.

*食品公司請維修及后勤管理人員

●需到Henderson, TX 75652上班

●管理人員不要求管理經驗,但需要英文及中文,理解能力強. ●維修人員需有一定機電維修及保養基礎

●做事認眞負責,吃苦耐勞.

聯系方式: Amy 314-489-6212

汽車零件廠(工作地點在**達拉斯**) 誠徵

1.機器設備維修幹部一名:懂英文,有機械或電經驗佳. 2.模具維修幹部一名:懂英文,有車床、銑床經驗者佳。

3. 夜班生產管理人員(Production Planner)—名: 對現場生產管理 有興趣者,無經驗可. 夜班工作時間為2:30PM-11:00PM.

公司提供員工醫療保險、401K及年終獎金。

意者請 Email: jeffc@tygproducts.com

or Fax: 972-542-1689 Attn: HR Dept.

信用卡公司急聘 BANKCARD SERVICES

Bankcard Services now is hiring **Technician**. ● Sales Reps: Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus

Email: nagib.nehme@ebankcardservice.com Call: 281-797-6228 Fax: 281-531-6670

*Golden Bank, N.A.

Staff Accountant

 Previous banking and job related experience preferable College degree with Accounting /Business major required

Email: GBNAHR@goldenbank-na.com

An Electronics company in Houston

is currently seeking new talent to join our team. **Customer Service Representative/Logistics Specialist**

- Bachelor's Degree or equivalent experience with business or supply chain background
- 1~3 years working experience • ERP - SAP experiences are preferred
- Take full ownership of customer issues & show a strong
- commitment to going above & beyond
- Manages logistics operations to ensure efficient & accurate delivery of shipments Positive Attitude. Dependable. Takes initiative.
- Excellent communication skills (spoken & written). • Bilingual (Mandarin & English) is preferable.
 - Please email your resume to Iwang@telcointercon.com, Attn: HR

中英文流利,

擅長與客戶交流合作,

有電視台工作經驗者優先,

履歷請發 :

電視部招聘辦公助理

緑卡或公民身份,薪優。

wlinda2005@gmail.com

1. 技術人員一名: 需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作.

2. 業務代表多名: 保障底薪+高獎金+高佣金. 帶薪培訓

810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

is seeking eligible candidates for

Prefer English/Chinese Speaking & strong computer skills

Or Fax: **713-596-6999** EOE

卡拉

價

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】

5業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修

全套KTV音響燈光系統 \$1699 起

所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同

高淸視頻監控\$120起(含上門安裝費)



* * * * *

店面,辦公室

出租或出售

600

鋪位。各種生意

糖城獨立屋出租

FBISD學區.Austin高中

2516呎,3房/2.5衛

新裝修,地毯,地磚

安全,安静,乾淨,交便

16350 Ginger Runway

月租\$1800. 請電:

562-282-7584

舒適房間分租

中國城干淨兩室分租

獨立臥室,寢具,水電

網路,兩戶共用廚,衛密碼安全停車,

閉路監控,限單身男

簡炊,月租. 電話:

832-488-8399

Business Opportunity

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

美日加Ambit電力直銷 德州 – 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,

住宅用電批發特價 \$0.04 /Per kWh (12個月自動付款) 中英文服務

商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可 免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃 中文/英文電話 : 281-798-0868 黃大姐

辦理車輛過戶更名

臨時車牌以及車輛 Title 丢失補辦

辦理新出生寶寶全套證件

500

Real SARE

Real Estate

*農場回國急售

距糖城40分鐘,占地12

英畝(72市畝),有兩棟原

裝修好可出租增加收入

適合種植養殖釣魚狩獵

可用人民幣付款,

只售\$19.8萬. 請電:

281-919-7286

舒適房間分租

中國城干淨兩室分租

獨立臥室,寢具,水電

網路,兩戶共用廚,衛

密碼安全停車,

閉路監控.限單身女,

簡炊,月租.電話:

832-488-8399

-棟全新裝修,另一棟

聯絡電話: 832-3671558

微信聯系: fengkangmei



*賺錢乾洗店

生意轉讓,經營22年

乾洗設備齊全,

老板即將退休,

一處店面同時轉讓

洋情請電程睛(Agent

281-989-1708

*中國城獨立屋

出售. Bellaire/

Fondren 3房2衞

多院兩大工作儲存間

請雷:

6468 Corporate Dr

(企業路)

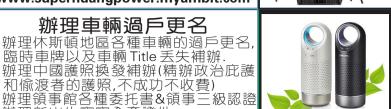
1或2臥室公寓式酒店

水電網路炊具寢具,

安全密碼閉路監控。

日或月租.電話/微信

832-488-8399



中國城商鋪出租

6348 Corporate Dr. #C

Hua Tian Plaza 商鋪

出租。約2100尺,

最佳適用於牙醫及

其它診所,或辦公用

Air空氣淨化器 奧斯汀空氣淨化器 美國制造 5年質保, 余霧霾型,防花粉過敏 型,助睡眠型 除寵物皮毛,異味型等 www.austinair.com 832-620-0006

中國城店面出租 美容院生意轉讓 **13-988-8816** 950 尺面街商鋪 近中國城H-Mart 9968 百利大道(中國 城)250B.黃金廣場內,

緊鄰 H-Mark 不租足療和按摩生意 聯系:Lily Ling 地產經紀

意者請電:經紀 281-772-6459 **Patio Home** Katy二房間分租 近10號/99號 包水電,網路,

Pest Control

\$\$生意商機\$\$

2000 呎

老店,生意穩

Galleria Area. 3000sqft **New Construction** Patio Home For Sale 3 Bdr 3 1/2 Baths 3 Story 有傢具,少炊 Qualifies 4 Home Occupation Acupuncture, Chiropracto 有意者請電: Owner May Finance 625k 832-818-5878 713-299-3138 自住房出售

公寓出售 Katy二層獨棟一手房 地點佳, 3027 呎,4室3.5 衛浴 位於 5714 FM 1765 2007建,全部地板和 TEXAS CITY, TX, 77591 磁磚,新空調.交通便 8單位,一房一廳 利,近學校,超市. 售38萬(全部己出租) 只售\$228K.請電: 投資最佳機會 意者電 409-948-0656

832-661-0095 六福公寓出租:713-667-8276

近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速

KTV 專業音響批發(家用,商業) ●廠家直銷(原廠1年保修), 免費上門設計安裝

●高音質點歌機多種價格可選,專業級效果器 點歌機\$399起,多款樣式,多國家歌曲語言 ●全銅芯功放50磅重. 遠距離好聲音無線話筒

●專業音箱多種品牌 (Martin K. QSC. JBL) 可視門鈴&行車錄像儀\$35起(Amazon同款 電話: 832-988-8888 微信: CJL790901 地址: 6100 Corporate Dr. #178(歡迎試聽唱) ※另有專業大型舞台音響設備出租 中國城店鋪&試音室,預約試唱: 832-870-5555

CLASSY 殺蟲專家 Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區

32年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務. 電話(英文): 281-437-4329

讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

本公司提供免費的估價

(中文): 281-515-6553

West Oaks Mall 鋪面出租 Space Available for Office, Retail or

Wholesale. 500sqft & up affordable 適合做辦公室,零售業或批發商... 500 呎以上可供選擇. Contact us at

customersvcs@womandtc.com or Call: 281-531-1332

*雅房,店面分租

●糖城旺區,適做按摩

美容,可按 日/月/時 租

●糖城環境優雅安全

5分鐘到大華超市

家具齊全,電腦高速上網

Clement 高中學區,

832-287-8233

吉屋出售

位 Beechnut 白人區

意者請電: Michelle

*有緣吉屋出和

立於Katy好區,在10號 和99號公路交彙處,交 通方便,到Costco,中國 超市和各大名牌餐廳幾 分鐘車程.可帶家具水電 二網,可整棟租和分租。

電話/微信 713-478-6528 盛世商/住公寓

650尺面街商鋪 9219百利大道 (中國城) 1室1衛&2室2衛

有意者請電 832-512-3168 713-771-1515

安全安静,Bellaire高中 3300 呎,新裝修 5房,3浴室,大廚房 售價\$349,000價格可議

休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱),

月租特優. 1房/1廳/1浴, 獨立進出 最少1個月起. Line/微信: houstontours Ruby 陳碧如

無限上網,傢俱水電包.拎包入住,冤簽長約,

泰安裝修

大理石,櫥櫃,地板

地磚,內外油漆

房屋改造.衛牛間翻新

18年經驗

專業守信,保證質量

281-935-4615 *誠意裝璜公司

百萬保險.餐館設計.

餐館/住家.政府許可證

裝修,櫥櫃大理石安裝

整棟房子,廚房浴室翻新

室內外油漆,鋪地板樓梯

<泥面,做籬笆,小修小補

賺錢旅館

休市七層大酒店 117房,年營120多萬 售350萬,頭款100萬 德州二層ABVI & S ●99房,年營120多萬 售350萬.請電:黃經紅 小型旅館承租

休士頓Hobby小機場 附近,20間房小旅館, 出租, 適合夫妻檔, 需簡單英語,會開車 ~ 負責訓練~ 有興趣者請電

214-908-1636

售價78萬. 預約電話: 951-923-5970

International Trade Center 有多間高級辦公室出租 環境高雅,安全,安靜,包水電, 免費高速光纖上網及辦公傢具,

近中國城5分鐘.有大停車場。 間辦公室出租, \$500 起. 歡迎參觀. (#209 #210B #212-213 #215 #235)?

281-983-8152 Jennifer 英/两 請電: **281-498-4310** Linda

專業住宅裝修

水電等...



價格公道,質量保證

房屋,廚房,衛生間裝修

832-607-7861 張

地板磁磚,

衛生間,廚房改造,

700 **業 Remodeling**

誠實裝修 內外油漆,屋頂補漏

水電木工, 籬笆水槽 多年經驗, 價格合理 歡迎來電:陳師傅

●精修空調冷暖氣

潮江裝修 廚廁改建,地板磁磚

請電: 陳師傅 832-629-2688

誠聘裝修師傅

●誠請裝修工人 世紀裝修 房屋內外油漆,

廚櫃安裝, 價格合理,質量保證 832-992-3598

832-640-2158

政府註冊. 承接各種大小工程, 有多年經驗豐富裝修師傅。

您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板 磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等 有專業裝修師傅就是您的質量保證

電話:832-380-1166 李師傅

飛魚建築裝修公司 FY Construction Inc 專業更換房頂Roofing,安裝外牆面Hardie Siding

承接大中小商業和家庭裝修建築工程。 專精需要政府檢驗的商業建築維修工程。 在院子內建遮陽蓬,Build Patio Cover. 招熟練工 請電: 於先生 630-408-2201



專業維修,重建,新建, 各型籬笆,范士,圍欄, 圍牆.價格優惠 0年質量保證,完工後

滿意付款,全市最低價 120元起 832-969-5083李



Remodeling

最便宜裝璜公司

公司住家 內外油漆

房屋翻新 修下水道

水電維修 更新浴間

地磚理石 地毯地板

價錢便宜,質量保證

承建及裝修

商場,店鋪,餐館,住宅:

代客繪圖,申請施工執照

油漆,屋頂,籬笆,地板,

磁磚,地毯,水電,冷暖氣

大小工程,防盜門窗,鐵欄

通國粵英越語:陳先生

281-236-2846(手機)

業 Remodeling §

700

恆豐裝修公司 台灣專業,政府註冊,

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆 涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 內外油漆.屋內外全部工程

281-323-0818Tony 832-366-7510洪(國台) 順發裝修

吳氏專業裝修 地板人工 90¢/呎 執照# LI 0019006 地磚磁磚,紗窗紗門, 庭園灑水,庭園設計,籬笆 換熱水爐,室內外油漆 內外油漆翻新,涼棚涼檯 樓樓梯圍欄 洗衣機,乾衣機,洗碗機 水龍頭,地板,地磚,廁浴

精優價廉.以上工程. 保修2年.(**訂做按摩床**) 更新,水務維修,電路修換 **281-323-9938** 王順 832-818-3185國粵語

日興裝修

公司,住宅:地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證 ~ 冤費估價 ~

請電:司徒先生

832-605-1307

小修小補

室內、室外、商業住 家,大工、小工 ~統統都接~ 居家過日子,省錢最重要

713-885-4818 281-701-3505 宏達裝修

有多年裝修經驗,承接各政府註冊,裝修上百家餐 20 多年的裝修經驗 種商業大小餐館和住宅 廚櫃,檯面,油漆,木工 內外油漆,地板地磚, 地板,地磚,門窗,圍欄 地板樓梯,櫥櫃大裡石

各種屋內屋外大小維修 蘇 832-359-2367

徐 281-857-9246 281-818-3505 鄭

917-214-8738

順達裝修 *房屋修理

櫥櫃,大理石安裝, 多年經驗大小活都干

浴室,天花板,廚房, 地板,瓷磚 漏水,地基,內外牆, 廚廁改建,房屋翻新, 地磚,地板,地毯, 木工,水電. 後院,車庫,清洗. 請電或微信:

~好價格,好質量~ 626-620-6917 713-515-7652 13503293407

標 準 裝 修 浙江大余裝修

公司,住宅,地板,地磚 政府註冊#0802062823 內外油漆,廚浴改建 餐廳翻新,大小工程 價格合理,質量保證

929-392-5818

政府註冊,百萬保險。工程保證期2年

承接: 住宅、商業等..各種大小工程。

專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚

精細木工、水電維修、內外油漆。

25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量

713-301-0201 281-879-6112于先生

●另請有經驗裝修工人

時代裝修

承接:餐館/住家/各種工程

精通安裝廚櫃,大理石,木地板,磁磚

翻新浴室,油漆,水電維修,各種室外維護

冤費估價, 如有工程質量問題, 全程維護.

請電: 281-827-7773 連師傅

●另請裝修師傅

~~ 20 年各種裝修工作經驗 ~~~

Home Depot授權 地板裝修承包商, 價格合理,做工精良 質量保證.另外擅長室內 電話:余先生 外油漆及其它房屋修繕

713-858-7638楊

一條龍服務,商業/住宅, 大小工程,水電,油漆,理 石檯面,浴室,餐館翻新, 地磚,地板,廚房,衛生間

廳,百萬保險,25年經驗,

_牛. 满崔/微

天天裝修 內外油漆,地板地磚

浴衛改建,櫥櫃安裝 高壓衝洗,室內淸潔 **免费估價,價格合理**

質量保證 提供商業保險

713-371-2713

頂好裝修 餐館翻新,維修,電,換

熱水爐,磁傳,木地板,油漆,衛生間改造,紗窗 廚房大理石檯面 25年經驗,質量保證

請電: 林先生 713-562-5309

281-787-1283 832-566-7888 客通裝修公司 Action Company LLC 專精於內外油漆,地磚 地板,室內各種裝修,修 理等,爲您提供貼心服務

質量保證,價格公道. 敬請聯系:楊先生

32-279-1667 830-386-3766(辩

*人在做,天在看 專業裝修

上百家餐館經驗.政府註冊,百萬保險,承接各種大小工程,保修5年, 商業/餐館/住宅:大理石,廚櫃,舊屋翻新,廚房衛生間改造,門窗,內外油漆 地板磁磚.水電,木工翻新,餐廳,圍欄,屋頂漏水,換屋頂,外牆,水泥路面 車庫翻新,涼棚,砍樹,修理樹枝,帶克,水泥小路,鋪地磚,水槽,

鐵柵欄.大卡車清垃圾. 冤費估價, 小修小補. 有優質的裝修團隊.

中文電:832-939-7641 ●另請專業裝修師傅

大豪裝修公司 滿意裝修公司

> 200萬保險,所有工程,二年的質量保證 承接:餐館/商業/住宅各種工程 質量,價錢和時間,讓您滿意.

·流木工技術和20多年經驗,政府執照

電話: 713-298-4966

楓葉櫥櫃台面

究費測量,合理報價 3D 效果圖,專業安裝

請電或 Email:馬

713-885-2345 longmaplemason @gmail.com

專業櫥櫃大理石

多年經驗 * 爱 費 設 計*

價格合理

意者請電:張先生 832-382-7058 櫥櫃 50% Off

PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證

浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃 -般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃

Door/Window Glass

玻 修 理 .業 務

璃 門窗 專

Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** Mirror Wall, Furniture Glass

SECURITY NOTICE

星期一

意者送短息或電話至 713-826-7988 *中國城House 雅房出租\$280,惠康 對面第六條街,開車5分 鐘到。安全24小時保罗 巡邏,包水電高速網絡 限單身,最少租半年。

8918 sharpcrest st, Houston 77036 713-771-9898 **13:832-302-0987** 夢幻豪宅出售 中國城聯合賓館

●福遍湖邊豪宅

地1英畝,售65萬. 糖城豪宅 6房,泳池.售\$599萬 其宅豪宅299萬–499萬

5房, 泳池,健身房

黃經紀.意請請電: 832-348-7824 *出售純美式別墅

Missouri City, Sienna 旁,純美式別墅 5000 多呎 7個大房,5個半全套衛浴,1個書房,1個大廳, 個早餐廳,1個會客廳,木地板,高級地磚.可在後 院,奧依斯特河上釣魚.一年四季擁有枇杷,桑果 柿子,桔子,桃子,無花果,紅棗,檸檬,核桃,石榴, 骨車3分鐘,可到大型公園,HEB, Kroger, Walmarl

進出有電動鐵門, 冤費固定車位, 環境安静, 乾淨,價格廉,單位有限. 請速聯系. 學校區: (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing

(高中): Bellaire High School

地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081

832-640-3888



廣東和記裝修 大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 廚浴改造, 地板磁磚 天面地台,廚房浴室, 水電修理,通坑渠

免費估價,價廉保質. 832-909-3658 832-866-2876 832-909-3686 蘇揚建築裝璜

內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 香港師傅,專業守信 車庫門,自動門安裝維修水電,空調,安裝維修

> 富實裝修 室內外油漆, 廚房,衛生間裝修

大理石,檯面安裝 20多年專業裝修經驗

鋪地磚,地板,紗窗,紗門

*** 萬福 • 裝修公司 ***

誠信爲本,價格公道. 免費估價

專業籬笆圍牆

永發裝修公司 政府註冊,百萬保險.20年經驗,一條龍服務 承接: 各種商業大小餐館和住宅,

精通土木、地板、水電、油漆等... 保修三年,價格公道,經驗豐富,保證質量. 電話:646-713-4928 吳師傅 832-207-2626 *美滿裝修*

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人 專業砍樹

19年經驗,專精商業住宅

帶克,籬笆,建水泥小路 鋪地磚,清理水槽,清垃圾 搬家,排後院積水. *全市最低價60元起* **832-969-5083**李

華人經營,專業砍樹,

修理樹枝,挖樹根,種竹 栽花,種樹,鋪草皮,修建

Remodeling

700

請英文/越語:346-561-2430

Dailu News

2019年4月01日

姜南新聞刊登

永興地板

款式多樣,價格便宜

專業師傅安裝,保證滿意

復合地板,安裝費

9730 Town Park #55

832-582-9896

832-605-1307

注意市項

每格可容中文大字(標題)6字及小字(內容)50字

英文字母及數字二字為中文小字一字,空格標點符號均需計算。

※English content: 120 letters ※English title: 12 letter

- ●廣告內容均由委刊者提供,本報一概不負責任。
- ●廣告涉有爭議,本報保留拒絕刊登及修改廣告或暫停刊登之權利。
- 涉及法律責任廣告,需提供身份證件及當事人簽字負責,本報概不負責
- ●廣告刊出如有錯誤,請於二日內前來更正,如係本報排版錯誤,將予以冤費補刊,但以二天為限。



英語/西語 Flooring Service

281-685-5440

華人主持,益明採用

大型蒸氣機,洗地毯,

沙發,淹水後淸潔.

家.辦公室.旅館.空房

空房沒電亦可處理

請電:713-557-0074

281-565-4788Minh



星期一



屋頂專家/木工 屋頂隔熱,節省能源 翻新補漏各種屋頂, 疑難雜症。

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石

內外油漆,廚浴更新

832-353-6900

9889 Bellaire #B-24-C

(敦煌超市旁邊)

修理各種水管,內外油漆 保證質量, 免費評估 832-606-7170 韓



品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 Shower Door, Window Glass Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃

Granit & Cabinet

房頂理賠專家

屋頂遭受暴風雨、

冰雹損害,房屋漏雨,

我們能幫您爭取到

您應得的賠償,拿不到

賠償,不收任何費用

免費檢查&估價.諮詢電

713-732-8802

磁磚/櫥櫃/大理石

楓葉櫥櫃台面 3D效果圖·專業安裝 請電或 Email:馬

713-885-2345 longmaplemason @gmail.com

分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者,恕不退還費用。

Address 號,其訂稿如有錯誤由客戶自行負責, 恕不補登。

●截稿時間 : 星期一至五3:00pm /星期六11:00am

截稿或之前訂稿,其稿將在第二天刊登。

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

訂稿委刊,請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/ZIP code

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費,如電話(Tel)或傳真(Fax)

專業櫥櫃大理石

- *多年經驗*
- * 趸費設計*
- *價格合理* 意者請電:張先生

832-382-7058 櫥櫃 50% Off

屋頂專家風災冰雹索賠專家



22年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 免費估價. Min Park 832-202-843D 832-202-8432



劉氏園林綠化 種植和修剪花草樹木 前後院積水,挖根,擺設 冒籬,樹木嫁接與移植 5万川,魚池,花架,盆景 **1:832-670-9559**

英:**713-517-2717**

鼎盛豐小型貨運

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統, 軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥

及以上各種維修.國粵 832-818-3185 吳



PN Pro Glasses門窗公司 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語: 346-561-2430



居家空調水電

832-290-8770

誠實專業冷氣

政府執照,20年經驗

專修: 冷暖氣系統,

保養,維修,安裝,

家用電器,熱水爐更換

價格合理,質量保證

832-866-2876

專業維修安裝:住家商業

下選"分類廣告" ●電腦或iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

牙齒保健 修牙, 補牙, 洗牙 832-231-8653 牙齒保健,價格合理 預約電: Steven 盧 國/粵/越

頂好排污

德州執照TCEQ24431

抽餐館油井,

洗衣店水井,

高效強力疏通下水道

經驗豐富,不通不收費

832-462-3832

832-462-4011

源昌水務

281-787-7829 Phillip

832-860-2895 Ken

疏通:下水道,廁所,廚房

洗衣機的去水道

修換:水管,水喉,打碎機

餐館爐頭及油爐

大氣空調公司

專業冷暖氣,安裝,維修

商業/住宅冷暖氣

雍有二十多年實踐經驗

質量保證!價格優惠!

德州認證技師.王師傅

832-788-8199

832-287-8509

合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養

浴缸,熱水爐,

浴缸.洗臉盆,冷氣機

掃描左方二維碼 觀注美南日報 今日之美國

美南微信公衆號 最新 "分類廣告 請點擊左下角 《商務合作》 爽快水管專業

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

最後點選右圖 **建**即可閱覽7版分類廣告

♠ 今日美國 www.today.amed

>>> 點選進入 🔏 看報紙版分類廣告 QR微信號: AD7133021553 Call: 281-498-4310 Email: cla@scdaily.com



Plumbing

Electrical

德州RK Electric電工公司

最專業的電工團隊!

質量高,速度快,價格公道!

保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂!

承接各種工業,商業,廠房,學校,酒店,餐館

的電氣工程! 免費咨詢估價

漏水堵水. 修換: 全屋來水管,去水 管,水錶漏水. 按裝: 熱水器,水龍頭, 馬桶,浴缸,打碎機.7/24

專通下水道,儀器檢查,

832-600-6300 劉 通粤/國/英/墨西哥 滿意水電空調

家用商業:水管路及電路 疑難問題檢查維修 水箱/洗衣機/洗碗機/油 煙機/車庫門安裝維修, 安裝/維修/保養 住宅商業冷暖氣,

保證質量,價格合理。 **32-576-6957**

大連冷暖氣

●冷暖氣維修安裝

●熱水爐維修安裝

20多年工作經驗

德州政府認證技師

James 張

●電路維修



.ong's專業修理 多年經驗 Sears'專業技 執照電工.經驗豐富 師, 專門維修各種 灑水系統,家電維修

家庭/商業:冷暖氣, 冰箱 製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 質量保證.電:通英/粵語 713-505-7534

專精各種漏水

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

修換熱水器

832-217-6958修

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器

廚浴設備,修換水爐

住宅商鋪,節能空調

漏水斷電,急修急通

請電: 蕭師傅

832-490-7988

281-701-3505郝

281-610-2068

700

水電服務公司

水電新建和修理,

打碎機,下水道,

先衣,烘乾,冰箱,熱水爐

Electrical &

陽光冷暖維修

專修餐館或家庭空調

熱水器,冰箱.餐館菜櫃

凍櫃.洗碗機,油爐.

Coca Cola Machine

Steam Warmer

281-871-8338

832-564-5225

Air空氣淨化器

Service



暖

電

AC

Sam專業維修

家庭/商業冷暖氣系統 冰箱、熱水爐、洗衣機 烘干機、家庭水電 花園澆水系統 請電:蔡先生

832-571-4093

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統

保養,維修,安裝,

家電,熱水爐

政府執照,15年經驗

請電: 陳(英粵國越)



誠信專業水電

專精上下水管道, 洗衣烘乾,熱水爐具 漏水,堵塞及疑難雜症 冷暖空調,抽風排氣 改移,換新上下水管線 水喉水槽,滴漏堵塞 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 開關插座,生活電器 供電線路,換電箱,加改 住家餐館,質優價低

供電線路及電器設施 713-480-3646



中央.分體.窗式空調 餐館制冷設備修理 專門解決疑難問題 保證質量,價格公道

832-421-6698

誠信專業冷暖氣

安裝,維修冷暖氣 價格低,質量優

聯係電話:

713-480-3646 281-236-2846

萬家樂冷暖氣

安裝、精修:各種品牌冷暖氣

充氟保養,配件更換,水務電器,各種鐵工

鋼鐵柵欄,專業準時,誠信服務,價格優惠

~ 政府認可的空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan)

朋友冷暖氣

冷暖氣系統,熱水器 電冰箱多年大公司經驗 ||維修水電(開關,電路 價格合理,保證質量, 德州執照TACLA33326E 五百萬保險。張培厚 832-230-6637

冷暖氣系統 電風扇,馬桶,熱水爐) | 價格合理,質量保證

電話: 劉先生

832-552-0155

專業維修保養

家庭/商業 冷暖氣

抓碼櫃,凍庫,菜庫

服務誠信,價格合理

有執照正規公司

300萬保險

Amana 終身保修

832-964-9861 李 713-253-5086 吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣. 精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路 及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品 州政府保險及執照,質量保證,歡迎比較.

832-860-3388 蒲繼忠

都市冷氣冷凍集團 713-518-4939

維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統 抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤 服務第一, 持牌技師, TACLA28230C 商業/住宅. 歡迎比較. 給我找最好的冷氣維修



精準冷暖氣 & 冷凍公司

AirTuner (各種品牌)

任美國最大冷暖氣公司資深技工

P.J. 陳: **832-367-1098**

● 住家及商業: 保養維修、更新.

● 德州執照 TACLA 80788C

●高額保險:價格公道

832-620-0006 林記鐵工廠

奧斯汀空氣淨化器 美國制造 5年質保, 除霧霾型,防花粉過敏 型,助睡眠型 除寵物皮毛,異味型等 www.austinair.com

Pest Control 誠實鐵工廠

專業定制各類防盜門窗 經驗豐富,保證滿意 專業修理/更換/制做 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 各種鐵門,窗 (鐵欄,扶手,樓梯等), 後院鐵欄(包括木制) 多年經驗,質量保證. 車庫門,焊接,家用水 281-889-1086 電及熱水器等修理

832-513-0070



700 鐵

Pest Control

Iron Works

●誠請冷氣助手一名 CLASSY 殺蟲專家

德州執照星際冷暖氣

請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險

●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.

台灣廖師傅 713-857-1492

東北劉師傅 832-552-0155

●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman

●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區

讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾 本公司提供免費的估價

32年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務. 電話(英文): 281-437-4329

(中文): 281-515-6553 范 氏 鐵 工 廠

防盜門窗。自動大鐵門。開門機修理。

加工各種拖車, 翻斗拖車, 承接各種鋼材,

鋁材焊接工作。

保證質量。良好的售後服務。

713-598-8889 (中文)

地址: 9240 W. Bellfort. Houston, TX 77031

●另請焊工師傅,無經驗者可培訓

美南分類廣告NICOLE & 微信:AD7133021553 Call: 281-498-4310



SECURITY NOTICE

0

安全監控系統

商業,住家,鐵門及鐵柵 窗 搖控車門器更換, 彈簧維修線路安裝 專 品質保證, 免費估價 通國粵英語

> 713-598-8118(C) 713-777-7934 (H) 監控系統安裝

20年經驗,7天日夜

車房門專家

監控系統4MP超清 帶4x鏡頭,包安裝, -套\$700起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢:

安全監控系統 832-310-7499



0

832-420-4376 監控安裝 **SECURITY NOTICE**

高淸監控攝像頭\$29起 監控安裝每一路\$65起 四路特價 電:713-779-8788

沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照





【視頻監控&KTV音響燈光&網路】 J業 16年經驗: 冤費上門設計/安裝調試/各種維修

高淸視頻監控\$120起(含上門安裝費) 點歌機\$399起,多款樣式,多國家歌曲語言 價 全套KTV音響燈光系統 \$1699 起. 可視門鈴&行車錄像儀\$35起(Amazon同款)

所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同 中國城店鋪&試音室,預約試唱: 832-870-5555



TV音響批發.卡拉Ok

KTV 專業音響批發(家用,商業) ●廠家直銷(原廠1年保修), 免費上門設計安裝

- ●高音質點歌機多種價格可選,專業級效果器 ●全銅芯功放50磅重. 遠距離好聲音無線話筒 ●專業音箱多種品牌 (Martin K. QSC. JBL)
- 電話: 832-988-8888 微信: CJL790901 地址: 6100 Corporate Dr. #178(歡迎試聽唱) ※另有專業大型舞台音響設備出租



Computer Service

倉庫:9947 Harwin Dr

電腦,電視,手機 SHAN'S COMPUTER 電腦、電視、手機專業 維修, 20年維修經驗! 600 Bellaire Blvd #129 (王朝商場內#129室)

713-988-0160 832-790-1141 出售4K 招級電視盒



E南索取



車輛買賣 Car for sale

TV音響批發,卡拉Ok

Consultant

專收購舊車壞車 舊、壞車

動或不動

一律高價收購 中英粵越。電話:



KTV 專業音響批發(家用,商業

●廠家直銷(原廠1年保修),免費上門設計安裝

●高音質點歌機多種價格可選,專業級效果器

●全銅芯功放50磅重. 遠距離好聲音無線話筒

●專業音箱多種品牌 (Martin K. QSC. JBL)

電話: 832-988-8888 微信: CJL790901

地址: 6100 Corporate Dr. #178(歡迎試聽唱)

※另有專業大型舞台音響設備出租



FOR SALE

車輛買賣

上門現金收購買賣二手車

現金収購舊車、碰撞車 高於Trade in 20%

●另有大量二手車轉讓

SECURITY NOTICE

監控 系統

網址: westsidemotors2.com 請電:646-633-0149



李氏修車行/汽車買賣

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 專修本國車,進□車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 飯金噴漆.修理 代辦一切保險理賠.24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood 電:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點



牙齒保健 修牙,補牙,洗牙 832-231-8653

牙齒保健,價格合理 預約電: Steven 盧

監控安裝

高淸監控攝像頭\$29起 監控安裝每一路\$65 起 四路特價 沒有月費,手機遠程觀看 工廠直營,有安裝執照

SECURITY NOTICE

請來電話咨詢: 832-310-7499



辦理車輛過戶更名

- 臨時車牌以及車輛 Title 丢失補辦
- 和偷渡者的護照,不成功不收費)
- 辦理新出生寶寶全套證件
- 聯絡電話: 832-3671558

微信聯系: fengkangmei

公民入籍考試輔導班 保證通過

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

Air空氣淨化器 奧斯汀空氣淨化器 美國制造 5年質保,

美日加 Ambit 電力直銷

德州– 休士頓/ 糖城/ Katy…地區, 住宅用電批發特價 **\$0.04** /Per kWh (12個月自動付款) 中英文服務 商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可 **免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃** 中文/英文電話: 281-798-0868 黃大姐 www.superhuangpower.myambit.com

廣告專線:281-498-4310或Email cla@scdaily.com 美夢就會成員 **



凱 悅

832-790-1141

除霧霾型,防花粉過敏

型,助睡眠型

除寵物皮毛,異味型等

www.austinair.com

832-620-0006

電腦,電視,手機

SHAN'S COMPUTER 雪腦、雷視、手機專業 維修, 20年維修經驗! 9600 Bellaire Blvd #129 (王朝商場內#129室) 713-988-0160

輕鬆的享受

高級SPA

漂亮氣質東方美女 早9點-晚12點 休斯頓中國城 歡迎電話預約:

832-359-6141 832-988-7118

云水遙

新人連綿,年青漂亮 活潑可愛,熱情周到 耐心服務,君莫失緣 中國城, TX 77036

832-217-4643

大波妹

SECURITY NOTICE

0

安全監控系統

魔鬼身材,服務一流 休斯頓中國城. 郵編號碼 77036 打電話號碼:

281-818-3592 上班時間 早10點到晚12點

大波妹情人吧 想尋找 和情人約會的感覺

請電: 713-894-0666

位中國城 美女如雲,任君挑選

女生宿舍 新人不斷,美女如雲

任君挑選, 價格合理,服務一流, 休士頓中國城77036

713-459-5895

大陸嫩模 台灣學生妹 性感洋妞

多名佳麗,任君挑選 早上11點-凌晨1點 281-639-0654



俢復各類功能障礙, 達到康復效果 (由女掌者主持)

713-894-0928





1000 HIRING for Massage

按摩請人

正規按摩店

位 Houston 南,

誠招**有執照按摩師**

自行上下班,能報稅

5裡生意穩定,客人素

質高,小費好.請聯系

281-912-9935



德州按摩忙店

招聘一名按摩師,

手法好,能做大力工

要求干淨整潔

有執照優先

(色冕).聯系電話

832-433-4852

HIRING for Massage

按摩請人

按壓店急聘

全工和半工**女按摩師**

需有執照,勤勞肯幹

生意好,大費高,小費好

位高尚白人區

意者請電

832-398-5977

高檔按摩店

休士頓白人商業區

店內環境好,穩定.

誠聘執照女按摩師

有經驗,45歲以下.

床腳店請人

位休斯頓 Spring 區

老美區,小費好

招聘女按摩師,年齡

50歲左右,愛干淨,事

出售. 近10號

多年老店,客源穩定

有4個按摩房,

及1個休息室.

無不良記錄.

Therapy Service *誠聘按摩師

高檔好區 男女均可 大費高,小費好.

意者請電:

832-533-0903

正規按壓店 海邊城市 5年老店

誠招女按摩師 可提供住宿 聯系電話:

客源穩定,

713-552-3828

聘女執照按摩師 位 249&1960 純床店

要求正規專業按摩, □工4-6客. 意者請電:

長期有效,可保留可轉發

*休士頓按摩店 位於休士頓,需一名 有技術的**床、腳女按** 摩師,不要求有照,

精神.分成你六我四. 能簡單英語.電話:

但要誠信品質和耐勞 281-323-9219

色冤.可提供住宿. 有意者請電: 832-605-6901

誠聘

女按摩師, 略英文 意者請**英文**電:Kathy 281-650-6886

誠招女按摩師 休斯頓正規按摩

離中國城1小時車程 休士頓正規 誠招女按摩師 按摩店招女按摩師 要求: 有按摩牌照 執照優先 身份ID,六十歲以下 月收入\$4500-\$5000 大費高,小費好.請電

意者請電

281-748-3411

誠招女按摩師

位 Katy 白人區按摩院

936-703-0039 可冤費住店

純泰式按摩店

位Woodlands區

高檔老美區,誠聘

有執照人品好按摩師

全半工女按摩師 休士頓北白人區 正規床腳店,客人好,

生意忙,要求少許英文 能報稅,55歲以下,有 德州執照,自駕車者優先

(色冤). 意者請電: 713-240-4151

中國城床腳店

木士頓中國城,商業黃金

地段,約1400呎,

裝修典雅高尚

證照設施齊全

店主現低價轉讓

機會難得.請洽:

346-932-2413

如未接聽稍後給回電

誠聘按壓師 位中國城附近 誠聘熟手按摩師 男女均可 有執照者優先

老美客源,小春好

有意者請電: 281-710-5168

高級正規床腳店,薪優急聘

賺錢忙店出售

德州南部賺錢床店

急售,租金低,

位 Memorial 高檔區,離中國城 15分鐘 生意興隆,月入豐厚 \$5000 以上

急徵男女按摩師(50歲以下). 上班時間 早10點到晚8點.可報稅,自駕車. 色鏡

意者請電: 713-468-3799

請按摩師

位於249 招請

全職半職按摩師 有意者請電:

832-450-1672

全工或半工.請電: 832-594-7244

高檔按摩店 位白人區按摩店 薪優,請女按摩師 小費好,環境好,

客源穩,提供住宿 有意者請電:

713-820-3818

足底按摩店售 位Tomball區

賺錢正規按摩店

1個桑拿房 生意好,白人客源

少的人,月收入6000+ 有執照者優先. 832-244-3402

按摩店/美容院 出租或出售或合作。 Massage Store Sale

SPA /Salon

兩個腳一個雙人間.設施 齊全,記錄淸白.急售,價



Cloud 9 專業床腳店, 聘按摩師

月收入5-6千,位醫療中心 West U,

小費高,一流正規品牌,環境最優,

專業管理.

母公司連續6年被評海邊城市最佳Spa.

需德州執照

有意請電或短訊: 832-280-5508



專精按摩執照

更新.繪制/設計店面平 而圖.協助處理德州執照 發放局或市政府開給店 的違規通知.聯邦認證 考試補習班,執照更新證 足療學習證. 陳老師 832-713-0806

Phoenix School of Massage 鳳凰按摩學校 (MS0008) 常年按摩執照更新班 Reflexology (足療): 4/27 開班 報名請電: 832-892-9618 Demi

上課地址: 6600 Harwin Dr. Ste#101

Houston, TX 77036

地段好. 3年老店, 客源穩定,白人區, 1400尺,無不良記錄 意者請電:

832-964-5683

*休斯頓以南

純正規床腳店出售,

HEB 超市旁邊,

\$\$生意商機\$\$ 近中國城 H-Mart 2000 呎

老店,生意穩, 意者請電:經紀 281-772-6459

美髮院生意轉讓|按摩美甲店出售 按摩班招生 糖城,River Stone

高檔白人區,2200呎7個按摩房,1桑拿房,

3個按摩房, 老外客源,床多腳少, 2個休息室, 1個辦公室。

歡迎試工(非誠勿擾) **13:832-433-5465**

6張按摩沙發

小費佳,因人手不足 請英文/越語電:Tracy 832-228-3077 按摩跌打針灸硏習所

請電: 非誠勿擾 713-505-5052

零起點學中醫養生按摩治療系列入門: (16節基礎,10節調理學習 +7節診斷+8節按摩基礎穴位治療+8節食療及養生操)

按壓班招牛



個人,開店:申請,補發,

HFE正規專業按摩學校招生

地址: 4141 Southwest Fwy #510 Houston, TX 77027

- ●有專業按摩執照老師,中英文授課.
- ●按摩執照更新班.

●學費有優惠,不另收額外費用

●聯邦按摩考試MBLEX複習及考題解析

- ●按摩英文課程(免費)
- ●3/4/2019 將開新班 (每2個月開新班) 白班:9am-2pm

英文: 713-528-2097 中文: 832-231-5279

●德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)

●3/11/2019 開新班(白班),3個月內畢業 ●針對聯邦考試進行復習(冤費)

中英文授課. 學費特優.

●另加聯邦培訓班,請電話諮詢

地址及網址如下: 6105 Corporate, Houston, TX 77036

諮詢電話: 713-771-5399

課程簡介: 1.中醫理論基礎,實際應用,具體安排 2.按摩手法及應用。(証書可更新按摩師牌) 3.養生操及食療. 協助申請:按摩店大牌,按摩師牌,更新按摩師(班)牌 十多年按摩培訓老師,武術趺打醫師,(美國)中醫針炙碩士. 832-863-8882 謝老師 看病按摩電話預約 **7001 Corporate Dr** 二樓 213A (美南銀行後華埠大廈)

鳳凰按摩學校(MS0008) ●德州老字號,由美國白人 William Barry 創辦經營,32年輝煌辦學歷史。

●2019年增開·由華語老師執教的中英 雙語白班課程。

近期開班: 6/10/2019 中文專線∶**832-892-9618 D**emi

Auto Repair 【視頻監控&KTV音響燈光&網路】 美16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修 高淸視頻監控\$120起(含上門安裝費) 點歌機\$399起,多款樣式,多國家歌曲語言

監控系統安裝

監控系統4MP超清

帶4x鏡頭,包安裝,

支持手機監控及回

-套\$700起,無月費

全套KTV音響燈光系統 \$1699起 可視門鈴&行車錄像儀\$35起(Amazon同款 所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同







國/粵/越

13-779-8788 倉庫:9947 Harwin Dr

辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護

辦理領事館各種委托書&領事三級認證







實惠的價格

功夫,按摩,穴位法 疏通經絡,解除疲勞 改善病痛

713-517-4177

按摩店,薪優

近糖城.環境漂亮優雅 牛意好**.薪優+小費佳**.

*中國城按摩店

意者請電: 713-503-9999

生意穩,小費好.現招 全工或半工女按摩師 要求有德州按摩執照 故工好,年齡不限,色冤!

有意者請洽: 346-256-2298

敦煌廣場按摩店, 誠請 有經驗男女按摩師

> 休斯頓海邊正規 按摩店出售,高檔裝修 證件齊全,客源穩定, 環境優美,店內有四個 房間,無不良記錄。

> 因業主移居,故忍痛便 官轉讓∘意者請聯系: 281-818-9393 346-401-7535

6 張美甲椅,美容室 生意好,賺錢店(現款多) 請英文電洽:Sonny 832-215-0388

5425 Hwy6, B#300

FMS(**泵,**)德州正規按摩學校 招生 500小時按摩課程培訓 (MS1002),

●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm

www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage

包聯邦考試和500小時按摩課程證書 ●每周上課四天,3個月即可畢業



網址:www.themassageschool.com

晚班:5pm-10pm www.HFEmassageschool.com







本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式 會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可. *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://davidbrowning.trustab.org



Email: cla@scdaily.com

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制

公民入籍考試輔導班 保證通過

Fax: 832-399-1355

面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042



WASHINGTON 8 2009

License

考駕照

無需身份 只用護照 專業延期芝加哥駕照及 f車證.專辦國際駕贈 處理西雅圖駕照





Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照 中國城軍火庫 可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1 (黄金廣場內 281-236-4723

800

Pet Grooming

JuJu's寵物美容 美國專業資格認證 手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓

281-818-8809 281-496-7878 12624 Briar Forest



Pet Grooming

美南駕校

中文普通話授課,保送筆試,

筆試後本校可考路試,

成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,



提供全套貓、狗服務

經驗豐富,手工剪毛 ●寵物寄宿,精心照顧 ●收費合理,全天營業

請電:281-741-8859 11394 Westheimer/8號 Houston, TX 77077(近中國城)



世界名犬

持美國養狗執照,有高檔 法國斗牛犬,波士頓, 哥,長毛花臘腸,柯基 超小型泰迪,長/短毛吉 娃娃及雞鴨冤貓出售 3犬對外配種,收購小狗 832-969-5083李



1000

MT (好運)駕校 C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯 路考集中的駕校,週一至週日都可路考,中文筆試,中英文路考\$75. 旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課. ●成人(18歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am-3:00pm

● <u>青少年(15-17歳)</u> 天天開班,無須等寒假暑假

十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規 **6201 Corporate Dr** (企業路) **832-863-8882** 謝老師(DE5391)



Defensive Driving

安全班學校 取消法院罰單,保險折扣 謝老師(DS#5391) 中文上課,\$40 每周三,五,日有班 其餘時間,請電話預約

9:30am MT駕校內 001 Corporate Dr.#213A 832-863-8882



家

家

司

王朝駕校 DPS指定 路考第三考場 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試

Driving School

-天可完成筆試, 2-5天可安排好路考,不用排隊等30天.

筆試班: 星期二四六,考筆試,隨時報名. 路考班: 可安排二個工作天完成

安全班:每月2次 **3/3, 3/17** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員 9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內 120室)

電話: 832-633-5555 周師傅

800



趙敎練筆試班-成功駕校

筆試及路試, 皆用中英文授課

態度親和, 教法新穎



Ikea, Costco 購物 長短涂運輸 請電:

Discount Movers 好運來搬家

~廉 價 搬 運~ **免費估價,在休斯頓** 己有20年搬運經驗 意者請英語電:Tony

公寓.住家,公司,倉庫 經驗豐富,包您滿意 **究費估價,全美運輸** 設備最全,價格低廉 713-505-8089

832-367-1558 通:國/英/粵語

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨

短長途專業搬運鋼琴

究費估價,價錢便宜

電:713-783-3789通

713-270-2050 國豪英

unitedmoving.tx@gmail.com

832-875-4982 **Moving Service** 832-966-6077 Moving Service 713-995-0414 西南 冢 四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 中信搬家公司 (當天電話,當天搬) 800 I.C.C. M.C.249994 效府計冊 ID 200897974. 執照號碼: TXLic006575605C (O)281-933-1555 政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價 (F) 281-933-2953 26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型 www.swmoving.com 往Austin, Dallas, San Aotonio特價優惠, 封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室 Email: mike.kuo@swmoving.com 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。 三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告 市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 工作保證, 信譽第一. 24小時服務 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467

治

Therapy Service

功夫,按摩,穴位法 疏通經絡,解除疲勞 改善病痛 修復各類功能障礙 達到康復效果. (由女掌者主持)

Moving Service

713-894-0928 Dental Service



或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

牙齒保健 修牙, 補牙, 洗牙 832-231-8653 牙齒保健,價格合理 預約電: Steven 盧 國/粵/越



包裝及自用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠

Energy Company

美日加Ambit電力直銷 德州- 休士頓/ 糖城/ Katy...地區, 住宅用電批發特價 \$0.04 /Per kWh

(12個月自動付款) 中英文服務 商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可 **究費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃**

www.superhuangpower.myambit.com



一周(3weeks) AD Price 價目表 一唐(lweek) 唐(2weeks) -唐(1week) | 唐(2weeks) | 三唐(3weeks) AD Price 價目表 -**月**(1mon) -**月**(1mon) 一格 1 Box \$45 \$80 \$105 三格 3Box \$135 \$125 \$240 \$315 \$375 \$90 二格 2Box \$160 \$210 \$250 四格 4Box \$180 \$320 \$420 \$500



Transportation

800

小陸機場接送 機場碼頭,市內接送, 老人就醫,跑腿服務.

832-526-6599

陸先生 *接送*住宿*

機場,灰狗站,移民局, 領事館,接送兼翻譯,機 拼車,回程車30%折扣 ●安排長短期住宿● 安排住宿,有女房,單間 (無線上網,可炊)

阿龍機場接送

全新 Toyota Sienna 10 冬年駕車經驗]車休士頓一曰遊,機場 接送,就醫,訪友購物.. 誠實+守信+安全, 包車價位合理公道!

3.832-373-1888 微信:L8323731888

吳天一接送 接送:機場,旅館,移民局 商場,購物,旅遊觀光

景點,本地外州

全天候24小時服務

KIA豪華8人座 832-273-5003 ●小型搬家服務

北京專業交通 機場,市內外接送 購物,訪友,旅遊 安全+準時+周到

微信: peter3809 QQ: **258838989**

q3809wei@gmail.com



北夏接送服務 機場,碼頭,一切接送

麥克機場接送

機場,市內外接送,

購物,辦事,旅遊...

安全可靠,收費便宜

高學歷,英語流利.

請電: Michael麥克

678-200-7602

誠信可靠,安全準時 保證最低價 有4人7人座服務

832-382-5645

廉價接送 機場及訪友購物,

> 長短途,安全可靠, 服務週到, 收費最便宜. 請電: (手機)

阿川接送

*民宿 *家庭旅館*

機場,碼頭,賭場,法庭

侈民局,領事館,巴士站

購物訪友,小型搬家.

24小時恭候

832-966-6077

909-331-9296



老余機場接送

市內外接送,領事館,

巴士站,購物訪友,

誠信安全,準時可靠,

價格公道,歡迎預約,

24小時服務

832-289-7605

奧斯汀空氣淨化器 美國制造 5年質保, 除霧霾型,防花粉過敏 型,助睡眠型 除寵物皮毛,異味型等 www.austinair.com

832-620-0006

老廣交通

24 小時服務熱線

713-874-4235

832-282-1118

安全,準時,誠信,周到.

機場碼頭,長/短途接送

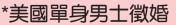
Air 空氣淨化器

832-421-6698

何不主動出擊,爲自己創造更多的機會 有眼的生命中,雾找自己的未來及幸福!! ☀Call/Email to Nicole

線:281-498-4310 或 Email cla@scdaily.com 美夢就會成眞 ** *Marriage Wanted (New AD)

> My name is Odaiah Pelley, Male, age 50, height 5'8 well-built, average appearance. No bad habits, Postive and optimistic, economic independence and easy going. H1-B(work visa) (Green Card in Process). Looking for a Chinese or Mexican or American (lawful citizen of USA) healthy and decent women who has not bad habits and has a caring heart age 40 to 50



Single white male, 66, kind, Asian female for anything.

Email: texasart56@aol.com 美國白人,單身,66歲,和善,紳士,恭敬有 禮, 誠尋亞洲女士爲婚友.



58歲美國男士誠意徵婚 Serious relationship

with good woman 36-48 that leads to marriage Must speak English. 需能英文溝通 誠尋36-48歲善良嫻淑的女士先友後婚 誠意者請英文電:817-291-8173

或Email: bobpetty01@aol.com

55歲女士徵婚

相貌端莊靚麗,優雅。無不良嗜好,積極樂 鼰,經濟獨立.有綠卡.求有身份的華人或美 國人爲伴,要求:健康正派,無不良嗜好,有 事業心有愛心,會英文的男士在職或退休

誠意者請電 : 832-790-6755

愛 ♥ ゑ ๋ ◎ 登廣告專線: 281-983-8151 *男士徵婚友

男,50歲,身高5尺8寸,身材匀稱,一般長相 無不良習慣,積極樂觀,經濟獨立,為人隨和. gentleman, respectful, seeking single H1-B(工作簽證)(綠卡辦理中).尋找40-50 歲,身體健康,品行端正,無不良習慣,有愛心 的中國/墨西哥/美國(美國公民)女性爲婚友 有誠意者請英文電:281-660-6449

Please call me: 281-660-6449

*為友徵婚

女,37歲,美國公民身份,大學本科畢業 工作穩定,端莊文雅,善良 尋46歲以下,受過高等教育,品行端正 未婚,重視婚姻,有責任心,工作穩定的

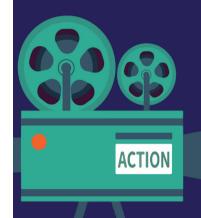
有誠意者請電:713-296-0376

華人男士爲結婚伴侶.

均可。年齡55-70。

星期一

2019年4月01日



第52屆休斯敦國際電影節 亞洲影片放映時間安排

播放影片	播放日期	播放时间	播放厅
星海	2019.04.05	8:30PM	D
垂帘听政	2019.04.06	1:00PM	С
严复	2019.04.07	7:00PM	С
杨贵妃	2019.04.07	9:00PM	D
岗上花开	2019.04.08	5:00PM	В
聚会	2019.04.08	7:00PM	C
战狼2	2019.04.08	9:00PM	A
燃烧的麦子	2019.04.08	9:00PM	D
天龙八部	2019.04.09	5:00PM	C
我的宠物是大象	2019.04.09	7:00PM	A
蓝色琥珀	2019.04.10	5:00PM	C
似水流年	2019.04.10	9:00PM	A
我要去远方	2019.04.12	7:00PM	D
最后的日出	2019.04.12	9:00PM	D
在码头	2019.04.13	1:00PM	A
找到你	2019.04.13	7:00PM	A
云上日出	2019.04.13	7:00PM	D
中国短片	2019.4.14	1:00PM	C
=+=	2019.04.14	3:00PM	A
中国短片	2019.04.14	5:00PM	A
聚会	2019.04.14	5:00PM	С
家	2019.04.14	7:00PM	A
别岁	2019.04.14	7:00PM	D

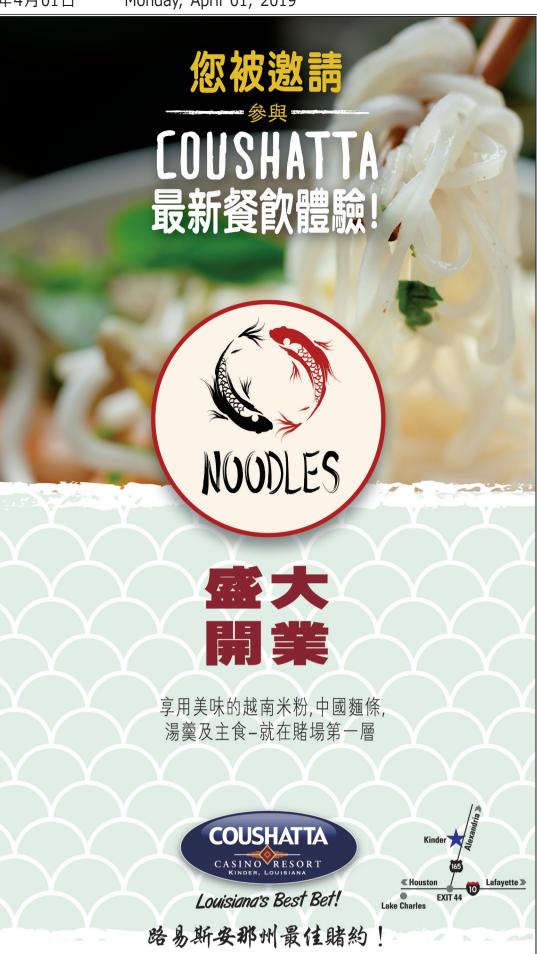
其中,有6部是大師影片回顧單元:星海、垂簾聽 政、嚴復、楊貴妃、戰狼2、天龍八部。 其余14部影片是全新故事片展映。另有9部短片展

短片單元1:

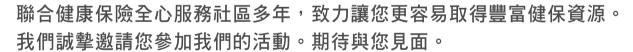
1)CROUCHING TIGER-16m2s臥虎 2)DON'T WRITE ME OFF-33m58s不要抛棄我 3)FIREWORKS-15m57s煙火 4)GOOD FRIEND FROM THE WEST-10m西方好友 5)LILY-15m27s李莉

短片單元2:

1)LOVE IN CANTON-23m28s愛在廣州 2)MY WIFE IS A CHICKEN-14m59s我的妻子是只雞 3)ONE OF THE THOUSANDS-13m10s萬分之一 4)THE FIRST PLACE-12m45s第一名



網站: coushattacasinoresort.com Coushatta是路易斯安那州最大的賭場度假村



講座主題	主講	日期 / 時間	語言	地點
「如何保持健康生活」	休士頓亞裔耆英學社代表 Theresa Chen	4月3日(週三) 上午10時	國語	聯合休士頓亞裔資訊中心 10613 Bellaire Blvd., Suite A-250 (Saigon Houston Plaza內, 2樓) Houston, TX 77072
「脊椎的健康與疼痛治療」	陶慶麟(Dr. Sammy Tao)醫師	4月10日(週三) 上午10時		
「白卡基礎您要知」	李元鍾 John Lee Insurance Agency	4月17日(週三) 上午10時		
「情緒清潔法: 如何保持健康的心理以對治 精神抑鬱和心理疾病」	施慧倫博士	4月20日(週六) 下午1時		
「如何申請白卡」	Emily Liang Chinese Community Center	4月26日(週五) 上午10時		

以上活動為教育性質。歡迎您攜帶親朋好友前來參加。請事先訂位。



華語查詢專線: 1-866-868-8988

(聽力語言殘障專線:711) 调一至调五,上午9時至下午5時30分



歡迎您光臨聯合健康保險服務中心:

休士頓亞裔資訊中心 10613 Bellaire Blvd., Suite A-250 (Saigon Houston Plaza內), Houston, TX 77072

uhcAsian.com